

# 留 学 報 告 書

記入日:2013年9月28日



所属学部／研究科・学科／専攻	文学部／文学科／フランス文学専攻
留学先国	フランス
留学先高等教育機関名 (和文及び現地言語)	リヨン第3大学
留学期間	2012年9月～2013年6月
留学した時の学年	3年生(渡航した時の学年)
留学先での学年	3年生(留学先大学で在籍した学年)
留学先での所属学部等	<input checked="" type="checkbox"/> 特定の学部等に所属しなかった。
帰国年月日	2013年7月27日
明治大学卒業予定年	2014年3月
<b>留 学 先 大 学 に つ い て</b>	
形態	<input checked="" type="checkbox"/> 国立 <input type="checkbox"/> 公立 <input type="checkbox"/> 私立 <input type="checkbox"/> その他
学年暦	1 学期:9月上旬～1月中旬 2 学期:1月下旬～5月下旬
学生数	
創立年	

留学費用項目	現地通貨(ユーロ)	円	備考
授業料	€0	円	
宿舍費	€3,750	円	(510-175+40)×10=(家賃-CAF+電気料金)×10ヶ月
食費	€3,500	円	
図書費	€300	円	
学用品費	€100	円	
教養娯楽費	€250	円	インターン参加費、映画、美術館等
被服費	€500	円	
医療費	€60	円	offiの為の健康診断費
保険費	€240	130,000円	
渡航旅費		210,000円	
雑費	€1,500	円	家具含む
その他	€310	円	交通費
その他	€250	円	ケータイ代
その他	€300	円	荷物郵送代
<b>合計</b>	<b>€11,060</b>	<b>340,000円</b>	

## 渡航関連

渡航経路: 羽田▶ロンドン▶リヨン

渡航費用

チケットの種類	格安航空券
往路	1040 ユーロ
復路	1060 ユーロ
合計	2100 ユーロ

渡航に際して利用した旅行会社やガイドブックを教えてください。

渡仏時: 明大リエソンデスク

帰国時: Nouvelles frontières

## 滞在形態関連

1) 種類(留学中の滞在先)(例: アパート、大学の宿舎など)

学生用レジダンス

2) 部屋の形態

 個室 OR  相部屋(同居人数 )

3) 住居を探した方法:

大学の斡旋

4) 感想:(滞在先の感想とこれから留学する人のためのアドバイス)

大学の手配は良く、特に問題はなかった。

現地に着いてから自分でアパートマンやルームシェアを探すのは可能だが、ビザの申請や入国後のドタバタもあるので最初は大学や語学学校に依頼するのがおすすめ。

## 現地情報

1) 現地で病院にかかったことはありますか? 大学内の医務室/診療所や付属病院等で医療サービスを受けることは可能でしたか?

 利用する機会が無かった 利用した: スポーツの試合に参加するには医者の診断書が必要

2) 学内外で問題があったときには誰に相談しましたか。留学先大学に相談窓口はありましたか。

基本的には現地の友人。困ったことがあれば国際事務室も対応してくれる。

3) 現地の危険地域情報をどのように収集し、どのような防犯対策をしましたか。また、実際に盗難等を含む犯罪に巻き込まれたことはありますか? その際どのように対処しましたか?

日本外務省の「海外安全ホームページ」

自分自身がトラブルに巻き込まれたことは無かったが、仏軍のマリ派遣に関する注意喚起が行われた。情報収集し現状を把握するよう努めた。

4) パソコン、携帯電話、インターネット(接続について)現地での利用はいかがでしたか。

(例: 寮のインターネット接続が不安定で1週間に1度は全く繋がらない時がある。街にあるほとんどのカフェでは WIFI 接続が可能であったので、寮で使用できない時はカフェに行った。)

レジダンスでのインターネット接続は問題がなかった。大学内の WIFI 環境はあまり良くなかったが、学内の PC ルームを使用できたので問題なかった。

5) 現地での資金調達はどのように行いましたか? (例: 現地に銀行口座を開設して日本の親から送金してもらった。銀行口座は現地で外国人登録をしないと開設できない。また、クレジットカードも併用していた。)

現地で銀行口座を開き親から送金してもらった。複数に分けるとその分送金料がかかるので避けた方が良い。

6) 現地では調達できない日本から持っていくべき物があれば教えてください。

戸籍謄本の原本と指定機関に依頼した仏語訳原本

## 進路について

1) 進路 <input checked="" type="checkbox"/> 就職 <input type="checkbox"/> 進学 <input type="checkbox"/> 未定 <input type="checkbox"/> その他:
2) 進路決定の際に参考にした資料、図書、機関など
3) 就職を選択した方は、差し支えなければ内定先を教えてください。また、その企業を選んだ理由も教えてください。(内定を得た企業すべての名前、或は入社すると決定した企業の名前のみでも構いません)
4) 就職活動中・終了に関わらず、就職活動について感想・アドバイスがありましたらお書き下さい。 (例: 留学中の就職活動へ向けた準備、帰国後に就職活動を始めるにあたり注意すること等。就職活動を不安に思い、留学を断念する方もいます。ご自身の経験を踏まえてアドバイスをお願いします。)
5) 進学を選択した方は、差し支えなければ進学先を教えてください。
6) 進学を志す留学希望者に向けたアドバイス(準備、試験対策等)がありましたらお書き下さい。
7) その他を選択した方は、留学希望者に向けたアドバイスがありましたらお書き下さい。

## 学習・研究活動についてのレポート(履修した科目ごとに記入してください)

1) 留学先で取得した単位数合計 42 単位	本学で認定された単位数合計 ※該当項目にチェックのうえ、記入して下さい。 <input checked="" type="checkbox"/> 8 単位 <input type="checkbox"/> 単位認定の申請はしません(理由: )
2) 以下は留学先で履修した科目についてのレポートです。今後留学をする人たちへのアドバイスも含めてお書き下さい。記入スペースが足りない場合は、A4 用紙で別途作成し、添付してください。	
履修した授業科目名(留学先大学言語): Cours d'initiation à la culture française (Deuf)	履修した授業科目名(日本語): フランス文化入門(留学生プログラム)
科目設置学部・研究科	留学生必修
履修期間	semestre 5,6
単位数	3×2
本学での単位認定状況	4+2 単位認定(本学で認定された単位数を書いて下さい)
授業形態	講義形式(チュートリアル, 講義形式等)
授業時間数	1週間に 60 分が 1 回
担当教授	
授業内容	毎回違ったテーマについて学習する。テーマはフランスの歴史、美術、音楽、政治等様々
試験・課題など	試験学期に2回
感想を自由記入	リヨンの歴史なども扱い息抜きになる授業だった。

履修した授業科目名(留学先大学言語): Français langue étrangère	履修した授業科目名(日本語): 留学生用フランス語
科目設置学部・研究科	留学生必修
履修期間	semestre 5,6
単位数	5×2
本学での単位認定状況	2 単位認定(本学で認定された単位数を書いて下さい)
授業形態	演習形式(チュートリアル, 講義形式等)
授業時間数	1週間に 120 分が 1 回
担当教授	
授業内容	授業では文法解説と答え合わせを行う。簡単な発表が全員必修であった。
試験・課題など	毎回文法問題の課題が出される。発表の準備。学期に二回小テストが行われた。
感想を自由記入	能力別授業であったが、進度は早く内容を理解できるようフランス語で文法用語を覚えておくとい。

<b>履修した授業科目名(留学先大学言語):</b>		<b>履修した授業科目名(日本語):</b>	
Les Textes Fondateurs Autour De La Bible		聖書学	
<b>科目設置学部・研究科</b>	Lettres Modernes		
<b>履修期間</b>	semestre 1		
<b>単位数</b>	3		
<b>本学での単位認定状況</b>	単位認定(本学で認定された単位数を書いて下さい)		
<b>授業形態</b>	ゼミ形式(チュートリアル, 講義形式等)		
<b>授業時間数</b>	1週間に120分が1回		
<b>担当教授</b>			
<b>授業内容</b>	聖書の内容について先生がひたすら解説をする		
<b>試験・課題など</b>	試験は期末が1回		
<b>感想を自由記入</b>	先生はかなり早口なので聖書の内容を知らないとかかなり難しい。		

<b>履修した授業科目名(留学先大学言語):</b>		<b>履修した授業科目名(日本語):</b>	
Introduction A La Géographie Physique(2)		地理学入門	
<b>科目設置学部・研究科</b>	Géographie et Aménagement		
<b>履修期間</b>	semestre2		
<b>単位数</b>	7		
<b>本学での単位認定状況</b>	単位認定(本学で認定された単位数を書いて下さい)		
<b>授業形態</b>	講義形式及びクラス別演習(チュートリアル, 講義形式等)		
<b>授業時間数</b>	1週間に120分が2回		
<b>担当教授</b>			
<b>授業内容</b>	講義形式授業では先生が様々な地形について解説し、クラス別演習で実際に地図を使って分析する。(地層研究など)		
<b>試験・課題など</b>	演習は毎回テーマの地形について分析して来るのが課題であった。		
<b>感想を自由記入</b>	毎回の課題は時間がかかり大変だが、興味があれば興味深い。		

<b>履修した授業科目名(大学言語):</b>		<b>履修留学先した授業科目名(日本語):</b>	
fondement Natuels De L'Aménagement		自然開発学	
<b>科目設置学部・研究科</b>	Géographie et Aménagement		
<b>履修期間</b>	semestre 5		
<b>単位数</b>	3		
<b>本学での単位認定状況</b>	単位認定(本学で認定された単位数を書いて下さい)		
<b>授業形態</b>	講義形式及びクラス別演習(チュートリアル, 講義形式等)		
<b>授業時間数</b>	1週間に120分が2回		
<b>担当教授</b>			
<b>授業内容</b>			
<b>試験・課題など</b>	クラス別演習では毎回グループ別に課題に取り組む。試験は期末試験が1回。		
<b>感想を自由記入</b>	かなり専門的で難しい。		

履修した授業科目名(留学先大学言語):		履修した授業科目名(日本語):
Anglais Grammaire		英文法
科目設置学部・研究科	L.L.C.E.spécialité Anglais	
履修期間	semestre 1	
単位数	4	
本学での単位認定状況	単位認定(本学で認定された単位数を書いて下さい)	
授業形態	講義形式及びクラス別演習(チュートリアル, 講義形式等)	
授業時間数	1週間に 90 分が 2 回	
担当教授		
授業内容	文法解説とその演習問題	
試験・課題など	クラス別では毎回課題を解いて来る。期末試験が 1 回	
感想を自由記入	課題や授業時間が多い割に期末試験 1 回 1 時間で全ての成績が決まるので、かなりの留学生が落としていた。(出題はフランス語)	

履修した授業科目名(留学先大学言語):		履修した授業科目名(日本語):
Japonais Littérature		日本文学
科目設置学部・研究科	L.L.C.E spécialité Japonais	
履修期間	semestre 5	
単位数	3	
本学での単位認定状況	単位認定(本学で認定された単位数を書いて下さい)	
授業形態	講義形式(チュートリアル, 講義形式等)	
授業時間数	1週間に 90 分が 1 回	
担当教授		
授業内容	現代日本文学作品を分析し、フランス語に訳す。	
試験・課題など	期末試験が 1 回	
感想を自由記入		

履修した授業科目名(留学先大学言語):		履修した授業科目名(日本語):
Japonais Version		仏語訳
科目設置学部・研究科	L.L.C.E spécialité Japonais	
履修期間	semestre 6	
単位数	2	
本学での単位認定状況	単位認定(本学で認定された単位数を書いて下さい)	
授業形態	演習形式(チュートリアル, 講義形式等)	
授業時間数	1週間に 90 分が 1 回	
担当教授		
授業内容	日本語のテキストをフランス語に訳す。	
試験・課題など	毎回該当箇所を訳して来る。小テストが4、5回行われた。	
感想を自由記入	テキストは日本の社会問題や文化について。	

履修した授業科目名(留学先大学言語):		履修した授業科目名(日本語):
Japonais littérature 1、2		日本文学1、2
科目設置学部・研究科	master L.C.E.spécialité Etudes Japonaises	
履修期間	semestre7	
単位数	4+4	
本学での単位認定状況	単位認定(本学で認定された単位数を書いて下さい)	
授業形態	ゼミ形式(チュートリアル, 講義形式等)	
授業時間数	1週間に 90 分が 2 回	
担当教授		
授業内容	前半は先生による解説、後半は生徒による発表。	
試験・課題など	発表、レポートの準備	
感想を自由記入	テーマは「戦後文学」と広い	

## 留学に関するタイムチャート

留学までの準備、試験勉強、留学中、留学後、特に留学に関連して発生した事項を記入してください。  
(形式は箇条書きなど簡単なもので構いません)

2012年 1月～3月	留学が決定する
4月～7月	留学先大学から入学許可書が届く ビザ申請、航空券購入、海外保険加入、住居手続き、クレジットカード申請 フランスへ
8月～9月	個人で語学学校へ通う(8月)ホームステイ 銀行口座開設 大学の寮へ(電気契約) 大学開始(オリエンテーションと呼ばれる留学生プログラム) 平常授業開始
10月～12月	履修登録 秋休み 移民局の登録、CAF 申請
2013年 1月～3月	前期試験 冬休み 後期開始
4月～7月	後期試験 インターンシップ 帰国